

**PARTE SECONDA**

**ATTI DEL PRESIDENTE  
DELLA REGIONE**

Decreto 10 maggio 2022, n. 271.

Riconoscimento e contestuale concessione, per la durata di anni trenta, in favore del comune di La Salle, di derivazione d'acqua dalle sorgenti denominate *Ecoules* e *Planaval Mont Blanc*, ubicate rispettivamente sui terreni censiti al foglio n. 3, mappale n. 3 e al foglio n. 3, mappale n. 4, del N.C.T. del suddetto Comune, ad uso potabile, a servizio dell'acquedotto comunale.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

- Art. 1 -

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concesso, al comune di La Salle, il diritto di derivare moduli massimi 0,2, pari a litri al minuto secondo venti, e moduli medi annui 0,13, pari a litri al minuto secondo tredici, dalla sorgente denominata *Ecoules*, ubicata sul terreno censito al foglio 3, mappale 3 del N.C.T. del suddetto Comune, nonché moduli massimi 0,32, pari a litri al minuto secondo trentadue, e moduli medi annui 0,208, pari a litri al minuto secondo venti virgola otto, dalla sorgente denominata *Planaval Mont Blanc*, sita sul terreno censito al foglio 3, mappale n. 4 del N.C.T. del medesimo Comune ad uso potabile, per l'alimentazione dell'acquedotto comunale.

- Art 2 -

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca e subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di concessione protocollo n. 4264/DDS in data 14 aprile 2022, la concessione in oggetto è accordata per una durata di anni trenta. Nessun canone è dovuto per l'uso potabile a termini dell'art. 9 dello Statuto speciale della Regione Autonoma Valle d'Aosta, promulgato con legge costituzionale 26.02.1948, n. 4.

- Art. 3 -

L'Assessorato finanze, innovazione, opere pubbliche e territorio è incaricato dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 10 maggio 2022

Il Presidente  
Erik LAVEVAZ

**DEUXIÈME PARTIE**

**ACTES DU PRÉSIDENT  
DE LA RÉGION**

Arrêté n° 271 du 10 mai 2022,

reconnaissant à la Commune de La Salle le droit de dériver, par concession, les eaux des sources dénommées *Écoules* et *Planaval Mont-Blanc* et situées sur les terrains inscrits sur la feuille 3, parcelles 3 et 4, du nouveau cadastre des terrains de ladite Commune, à usage potable, pour l'alimentation du réseau communal de distribution d'eau.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

Sans préjudice des droits des tiers, la Commune de La Salle a le droit de dériver, par concession, 0,2 module d'eau (vingt litres par seconde) au maximum et 0,13 module d'eau (treize litres par seconde) en moyenne par an de la source dénommée *Écoules* et située sur le terrain inscrit sur la feuille 3, parcelle 3, du nouveau cadastre des terrains de ladite Commune et 0,32 module d'eau (trente-deux litres par seconde) au maximum et 0,208 module d'eau (vingt litres et huit décilitres par seconde) en moyenne par an de la source dénommée *Planaval Mont-Blanc* et située sur le terrain inscrit sur la feuille 3, parcelle 4, dudit cadastre, à usage potable, pour l'alimentation du réseau communal de distribution d'eau.

Art. 2

L'autorisation en cause est accordée pour trente ans, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 4264/DDS du 14 avril 2022. Étant donné qu'il s'agit d'une dérivation d'eau à usage potable, aucune redevance n'est due au sens de l'art. 9 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste, promulgué par la loi constitutionnelle n° 4 du 26 février 1948.

Art. 3

L'Assessorat régional des finances, de l'innovation, des ouvrages publics et du territoire est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 10 mai 2022.

Le président,  
Erik LAVEVAZ

**Decreto 31 ottobre 2024, n. 565.**

**Riconoscimento del diritto di derivazione e contestuale concessione di derivazione d'acqua in favore della società FRIGO S.r.l., con sede a La Thuile, con prelievo dall'impluvio denominato "Ru Les Moilles", in località Les Moilles del suddetto comune di Fontainemore, ad uso industriale.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

- Art. 1 -

Fatti salvi i diritti dei terzi, è riconosciuto e contestualmente concesso alla società FRIGO S.r.l., con sede a La Thuile, la derivazione d'acqua, dal 1° maggio al 30 settembre di ogni anno, ad uso industriale, con prelievo dall'impluvio denominato "Ru Les Moilles", in località Les Moilles del sopraccitato comune, nella misura della portata massima di 1,5 l/s e per un volume di complessivi 330 mc nel periodo di utilizzo.

- Art 2 -

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione è accordata per anni trenta decorrenti dalla data del decreto, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di concessione protocollo n. 8962/DDS in data 4 ottobre 2024, e con l'obbligo del pagamento anticipato, presso la Tesoreria dell'Amministrazione regionale, dell'attuale canone annuo di euro 181,55 (centotantuno/55) pari al minimo fissato dalla deliberazione della Giunta regionale n. 1343 in data 20 novembre 2023 per l'uso industriale, soggetto a revisione periodica annuale.

- Art. 3 -

L'Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente e la Presidenza della Regione, ognuno per la parte di propria competenza sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 31 ottobre 2024

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

**Decreto 3 dicembre 2024, n. 660.**

**Sostituzione di un componente del Consiglio di amministrazione dell'Agenzia regionale dei segretari degli enti locali della Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 2, comma 1, del regolamento regionale 17 agosto 1999, n. 4, recante "Ordinamento dei segretari degli enti locali della Valle d'Aosta".**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

**Arrêté n° 565 du 31 octobre 2024,**

**reconnaissant à Frigo srl de La Thuile le droit de dériver, par concession, les eaux du talweg dénommé Ru Les Moilles, aux Moilles, dans la commune de Fontainemore, à usage industriel.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

Sans préjudice des droits des tiers, Frigo srl de La Thuile a le droit de dériver, par concession, du 1er mai au 30 septembre de chaque année, du talweg dénommé Ru Les Moilles, aux Moilles, dans la commune de Fontainemore, 1,5 l/s au maximum, soit 330 m<sup>3</sup> au maximum, à usage industriel.

Art. 2

L'autorisation en cause est accordée pour trente ans à compter de la date du présent arrêté, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 8962/DDS du 4 octobre 2024 et de verser à l'avance à la Trésorerie de l'Administration régionale une redevance annuelle de 181,55 euros (cent quatre-vingt-un euros et cinquante-cinq centimes), correspondant au montant minimum fixé par la délibération du Gouvernement régional n° 1343 du 20 novembre 2023 pour les dérivations à usage industriel, et actualisée chaque année.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement et la Présidence de la Région sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 31 octobre 2024.

Le président,  
Renzo TESTOLIN

**Arrêté n° 660 du 3 décembre 2024,**

**portant remplacement d'un membre du Conseil d'administration de l'Agence régionale des secrétaires des collectivités locales de la Vallée d'Aoste, aux termes du premier alinéa de l'art. 2 du règlement régional n° 4 du 17 août 1999 (Dispositions concernant les secrétaires des collectivités locales de la Vallée d'Aoste).**

LE PRÉSIDENT DE LA REGION

Omissis

decreta

- 1) La Sig.ra Laura DAVID, nominata componente del Consiglio di Amministrazione dell'Agenzia regionale dei segretari degli enti locali della Valle d'Aosta con proprio precedente decreto n. 343 del 29 luglio 2021, in quanto cessata dalla carica di rappresentante dei Segretari degli enti locali a seguito di collocamento in quiescenza a far data dal 13 ottobre 2024, è sostituita dal Sig. Roberto Lorenzo ARTAZ, primo escluso alle ultime elezioni utili dei rappresentanti dei segretari degli enti locali, svoltesi in data 17 giugno 2021.
- 2) Il Consiglio di amministrazione dell'Agenzia regionale dei segretari degli enti locali della Valle d'Aosta, di cui all'articolo 1, comma 4, della l.r. 46/1998 e all'articolo 1, comma 1, del r.r. 4/1999, a seguito della suddetta surrogata, dalla data odierna risulta così composto:
  - a) la Sig.ra Tamara LANARO, avvocatessa, in qualità di esperto in materia di enti locali;
  - b) il Sig. Mathieu FERRARIS, Sindaco del Comune di La Thuile;
  - c) il Sig. Massimo PEPELLIN, Sindaco del Comune di Sarre;
  - d) la Sig.ra Roberta TAMBURINI, Segretario attualmente titolare del Comune di Ayas;
  - e) il Sig. Roberto Lorenzo ARTAZ, Segretario attualmente titolare dell'Ambito territoriale sovracomunale costituito, ai sensi dell'articolo 19 della l.r. 6/2014, tra i Comuni di Antey-Saint-André, Chamois, La Magdeleine e Torgnon.
- 3) Il presente decreto è pubblicato nel Bollettino ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste ai sensi del comma 4 dell'articolo 4 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 25.

Aosta, 3 dicembre 2024

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

**Decreto 3 dicembre 2024, n. 663.**

Aggiornamento, ai sensi e per gli effetti del comma 9 dell'articolo 29 della l.r. 11/1998, del decreto del Presidente della Regione autonoma Valle d'Aosta n. 224 in data 20 maggio 2013, il quale costituisce concessione edilizia, a seguito della deliberazione della Giunta regionale n. 1347 in data 4 novembre 2024 concernente la valutazione positiva della progettazione esecutiva di variante del IV lotto fase 3 (corpi L - K - P) per la realizzazione del Presidio unico ospedaliero regionale "Umberto Parini" di Viale Ginevra in Aosta - CUP I63B09000210002.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

arrête

- 1) Mme Laura David, nommée au sein du Conseil d'administration de l'Agence régionale des secrétaires des collectivités locales de la Vallée d'Aoste par l'arrêté du président de la Région n° 343 du 29 juillet 2021, ne remplissant plus le mandat de représentante desdits secrétaires du fait de son départ à la retraite à compter du 13 octobre 2024, est remplacée par M. Roberto Lorenzo Artaz, premier exclu aux dernières élections des représentants des secrétaires des collectivités locales qui ont eu lieu le 17 juin 2021.
- 2) Compte tenu du remplacement susmentionné, le Conseil d'administration de l'Agence régionale des secrétaires des collectivités locales de la Vallée d'Aoste visé au quatrième alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> de la loi régionale n° 46 du 19 août 1998 et au premier alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> du règlement régional n° 4 du 17 août 1999 est dorénavant composé par les personnes suivantes :
  - a) Mme Tamara Lanaro, avocate, spécialiste en matière de collectivités locales ;
  - b) M. Mathieu Ferraris, syndic de la Commune de La Thuile ;
  - c) M. Massimo Pepellin, syndic de la Commune de Sarre ;
  - d) Mme Roberta Tamburini, secrétaire de la Commune d'Ayas ;
  - e) M. Roberto Lorenzo Artaz, secrétaire du ressort territorial supra-communal constitué au sens de l'art. 19 de la loi régionale n° 6 du 5 août 2014 entre les Communes d'Antey-Saint-André, de Chamois, de La Magdeleine et de Torgnon.
- 3) Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région, aux termes du quatrième alinéa de l'art. 4 de la loi régionale n° 25 du 23 juillet 2010.

Fait à Aoste, le 3 décembre 2024.

Le président,  
Renzo TESTOLIN

**Arrêté n° 663 du 3 décembre 2024,**

portant mise à jour, au sens du neuvième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, de l'arrêté du président de la Région n° 224 du 20 mai 2013, qui vaut permis de construire, à la suite de l'approbation de la délibération du Gouvernement régional n° 1347 du 4 novembre 2024 concernant l'avis positif quant au projet d'exécution relatif à la modification de la quatrième tranche (phase 3 - lots L - K - P) des travaux de réalisation du centre hospitalier régional unique *Umberto Parini* à Aoste, avenue de Genève (CUP I63B09000210002).

LE PRESIDENT DE LA REGION

Omissis

decreta

- 1) l'aggiornamento, ai sensi e per gli effetti del comma 9 dell'articolo 29 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, del Decreto del Presidente della Regione autonoma Valle d'Aosta n. 224 in data 20 maggio 2013, il quale costituisce concessione edilizia, a seguito della deliberazione della Giunta regionale n. 1347 in data 4 novembre 2024, concernente la valutazione positiva della progettazione esecutiva di variante del IV lotto fase 3 (Corpi L - K - P) per la realizzazione del Presidio unico ospedaliero Regionale "Umberto Parini" di Viale Ginevra in Aosta - CUP I63BG09000210002.
- 2) i lavori di cui al punto 1 del presente Decreto, in ottemperanza alle disposizioni di cui all'articolo 60, comma 5, lett. b), della legge regionale 11/1998, saranno realizzati dalla società SIV S.r.l. nel rispetto delle seguenti tempistiche:
  - inizio dei lavori entro 24 mesi dalla data di approvazione del presente Decreto;
  - ultimazione dei lavori entro 51 mesi dalla data di inizio degli stessi.
- 3) la pubblicazione del presente Decreto sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 3 dicembre 2024

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

## ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

### ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE, TERRITORIO E AMBIENTE

Provvedimento dirigenziale 29 novembre 2024, n. 6926.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di impianto idroelettrico per lo sfruttamento delle portate fluenti lungo il "canale delle acque del Borgo" tra le loc. Verdettaz e Conoz, nel comune di Châtillon, proposto dalla Società Verdettaz S.r.l. di Châtillon.

IN VACANZA DEL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA  
VALUTAZIONI, AUTORIZZAZIONI AMBIENTALI  
E QUALITÀ DELL'ARIA, IL COORDINATORE

Omissis

decide

Omissis

arrête

- 1) Au sens du neuvième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, l'arrêté du président de la Région n° 224 du 20 mai 2013, qui vaut permis de construire, est mis à jour à la suite de l'approbation de la délibération du Gouvernement régional n° 1347 du 4 novembre 2024 concernant l'avis positif quant au projet d'exécution relatif à la modification de la quatrième tranche (phase 3 - lots L - K - P) des travaux de réalisation du centre hospitalier régional unique Umberto Parini à Aoste, avenue de Genève (CUP I63B09000210002).
- 2) Aux termes de la lettre b) du cinquième alinéa de l'art. 60 de la LR n° 11/1998, les travaux visés au point 1 seront réalisés par SIV srl, dans le respect des délais indiqués ci-après :
  - début des travaux : dans les vingt-quatre mois qui suivent la date du présent arrêté ;
  - achèvement des travaux : dans les cinquante-et-un mois qui suivent la date de leur début.
- 3) Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 3 décembre 2024.

Le président,  
Renzo TESTOLIN

## ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

### ASSESSORAT DES OUVRAGES PUBLICS, DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Acte du dirigeant n° 6926 du 29 novembre 2024,

portant avis positif, sous conditions, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par Verdettaz srl, dont le siège est dans la commune de Châtillon, en vue de la réalisation d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux du Canal des eaux du bourg, entre Conoz et La Verdettaz, dans ladite commune.

LE COORDINATEUR DU DÉPARTEMENT  
DE L'ENVIRONNEMENT, LE POSTE DE DIRIGEANT  
DE LA STRUCTURE « ÉVALUATIONS,  
AUTORISATIONS ENVIRONNEMENTALES  
ET QUALITÉ DE L'AIR » ÉTANT VACANT

Omissis

décide

- 1) di esprimere una valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di impianto idroelettrico per lo sfruttamento delle portate fluenti lungo il "canale delle acque del Borgo" tra le loc. Verdettaz e Conoz, nel Comune di Châtillon – presentato dalla Società Verdettaz S.r.l. con sede a Châtillon;
- 2) di subordinare la presente valutazione positiva all'osservanza delle condizioni formulate dai soggetti competenti intervenuti in istruttoria, così come dettagliate nei pareri allegati al presente provvedimento;
- 3) di limitare l'efficacia della presente valutazione positiva di compatibilità ambientale a cinque anni decorrenti dalla data della presente decisione;
- 4) di evidenziare che tale atto non comporta oneri a carico del bilancio regionale della Regione;
- 5) di disporre l'integrale diffusione del presente provvedimento sul sito web istituzionale dell'Amministrazione regionale e nelle pagine a cura della scrivente Struttura regionale.

L'estensore  
Davide MARGUERETTAZ

Il Coordinatore  
Luca FRANZOSO

Allegati omissis

#### ASSESSORATO TURISMO, SPORT E COMMERCIO

Provvedimento dirigenziale 21 novembre 2024, n. 6641.

Approvazione, ai sensi della l.r. 33/1984 (Disciplina della classificazione delle aziende alberghiere) e della DGR 615/2023, della classificazione delle aziende alberghiere della Regione autonoma Valle d'Aosta per il quinquennio 2024/2029.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA STRUTTURE  
RICETTIVE E COMMERCIO

Omissis

decide

1. di approvare, per le motivazioni esposte in premessa, la classificazione delle aziende alberghiere della Regione Autonoma Valle d'Aosta per il quinquennio 2024/2029 come di seguito rappresentato:

ALBERGHI A 5 STELLE LUSO

Saint-Vincent - Grand Hotel Billia

ALBERGHI A 5 STELLE

Ayas - Aethos Monterosa  
Ayas - Au Charmant Petit Lac

- 1) Un avis positif, sous conditions, est prononcé quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par *Verdettaz srl*, dont le siège est dans la commune de Châtillon, en vue de la réalisation d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux du Canal des eaux du bourg, entre Conoz et La Verdettaz, dans ladite commune.
- 2) Le présent avis positif est subordonné au respect des conditions formulées par les acteurs compétents lors de l'instruction et indiquées dans les avis annexés au présent acte.
- 3) La validité du présent avis positif quant à la compatibilité avec l'environnement est limitée à une période de cinq ans à compter de la date du présent acte.
- 4) Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
- 5) Le présent acte est intégralement publié sur le site institutionnel de la Région et sur les pages gérées par la structure « Évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air ».

Le rédacteur,  
Davide MARGUERETTAZ

Le coordinateur,  
Luca FRANZOSO

Les annexes ne sont pas publiées.

#### ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS ET DU COMMERCE

Acte du dirigeant n° 6641 du 21 novembre 2024,

portant approbation, au sens de la loi régionale n° 33 du 6 juillet 1984 (Réglementation de la classification des établissements hôteliers) et de la délibération du Gouvernement régional n° 615 du 29 mai 2023, du classement des établissements hôteliers de la Vallée d'Aoste au titre de la période 2024/2029.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE  
« STRUCTURES D'ACCUEIL ET COMMERCE »

Omissis

décide

1. Pour les raisons visées au préambule, le classement des établissements hôteliers de la Vallée d'Aoste est établi comme suit, au titre de la période 2024/2029 :

Hôtels 5 étoiles luxe

Hôtels 5 étoiles

Cogne - Bellevue Hotel & SPA  
Courmayeur - Auberge de La Maison  
Courmayeur - Grand Hotel Courmayeur Mont Blanc  
Courmayeur - Grand Hotel Royal & Golf  
Courmayeur - Le Massif  
La Salle - Relais Mont Blanc Hotel & SPA  
La Thuile - Montana Lodge & SPA  
Valtournenche - Hotel Hermitage  
Valtournenche - Valtur Cervinia Cristallo Ski Resort  
Valtournenche - VRetreats Cervino

ALBERGHI A 4 STELLE SUPERIOR

Hôtels 4 étoiles supérieur

Courmayeur - Chalet-Hotel Svizzero  
Courmayeur - Hotel Gran Baita  
Courmayeur - Hotel Pavillon  
La Thuile - Re delle Alpi  
Valtournenche - Hotel Al Piolet  
Valtournenche - Hotel Principe delle Nevi  
Valtournenche - Sertorelli Sport Hotel

ALBERGHI A 4 STELLE

Hôtels 4 étoiles

Aosta - Duca d'Aosta  
Aosta - Hostellerie du Cheval Blanc  
Aosta - Hotel Milleluci  
Aosta - Omama Hotel  
Ayas - Hotel Breithorn  
Ayas - Hotel La Rouja  
Ayas - Hotellerie de Mascognaz  
Ayas - Hotel Relais des Glaciers  
Ayas - Le Rocher Hotel  
Ayas - Maison Poluc Hotel  
Bard - Hotel Ad Gallias e Dipendenza  
Chamois - Maison Cly  
Châtillon - Hotel Relais du Foyer  
Cogne - Eco Wellness Hotel Notre Maison  
Cogne - Hotel La Madonnina del Gran Paradiso  
Cogne - Hotel Miramonti  
Cogne - Hotel Sant'Orso - Mountain Lodge & Spa  
Courmayeur - Hotel Berthod  
Courmayeur - Hotel Cresta et Duc  
Courmayeur - Hotel Lo Scoiattolo  
Courmayeur - Hotel Maison Saint Jean  
Courmayeur - IH Mont Blanc  
Courmayeur - TH Courmayeur  
Courmayeur - Villa Novecento Romantic Hotel  
Gressoney-La-Trinité - Chalet du Lys Hotel & SPA  
Gressoney-La-Trinité - Hotel Lo Scoiattolo  
Gressoney-La-Trinité - Romantic Hotel Jolanda Sport  
Gressoney-Saint-Jean - Hotel Gressoney  
Gressoney-Saint-Jean - Hotel Lyshaus  
Gressoney-Saint-Jean - Sporthotel Rudolf  
La Thuile - Hotel Chalet Eden  
La Thuile - Hotel Chateau Blanc  
La Thuile - Le Miramonti Hotel & Wellness  
La Thuile - TH La Thuile - Planibel Hotel  
Pré-Saint-Didier - Hotel Alpechiara  
Pré-Saint-Didier - QC Terme Monte Bianco  
Saint-Pierre - La Meridiana  
Saint-Vincent - Alla Posta  
Saint-Vincent - Hotel de la Ville  
Saint-Vincent - Hotel Miramonti

Saint-Vincent - Hotel Paradise  
Saint-Vincent - Parc Hotel Billia  
Torgnon - Caprice des Neiges  
Valtournenche - Albergo Ristorante Bucaneve  
Valtournenche - Art Hotel Grandes Murailles e Dipendenza  
Valtournenche - Art Hotel Grivola  
Valtournenche - Bergman Mountain Hotel  
Valtournenche - Hotel Europa  
Valtournenche - Hotel Excelsior Planet  
Valtournenche - Hotel Punta Maquignaz  
Valtournenche - Les Neiges d'Antan  
Valtournenche - White Angel

ALBERGHI A 3 STELLE SUPERIOR

Hôtels 3 étoiles supérieur

Aosta - HB Aosta Hotel  
Brusson - Laghetto Alpine Hotel  
Courmayeur - Hotel Bouton d'Or  
Gressan - Hotel La Chance  
Gressan - Hotel Tivet  
La Salle - Residenza VillAmour Boutique Hotel & Spa  
La Thuile - Hotel Boton d'Or  
Morgex - Hotel Les Montagnards  
Pré-Saint-Didier - Locanda Bellevue  
Torgnon - Hotel Zerbion e Maison De Leon dipendenza  
Valpelline - Hostellerie Le Lievre Amoureux e Dipendenza  
Valtournenche - Hotel Edelweiss  
Valtournenche - Hotel Perruquet

ALBERGHI A 3 STELLE

Hôtels 3 étoiles

Antey-Saint-André - Hotel Des Roses  
Antey-Saint-André - Hotel Filey  
Antey-Saint-André - Hotel Maison Tissiere  
Aosta - Hotel Cecchin  
Aosta - Hotel Hironnelle  
Aosta - Hotel Le Pageot  
Aosta - Hotel Norden Palace  
Aosta - Hotel Roma  
Aosta - Le Charaban  
Arvier - Hotel Le Clou  
Arvier - Hotel Ruitor  
Ayas - Albergo Monte Cervino  
Ayas - Albergo Punta Zerbion  
Ayas - Albergo Villa Anna Maria  
Ayas - Alpine Forest Hotel  
Ayas - Crest Alpine Lodge & SPA  
Ayas - Hotel Bellevue  
Ayas - Hotel California  
Ayas - Hotel Castor  
Ayas - Hotel De Champoluc  
Ayas - Hotel Edelweiss  
Ayas - Hotel L'Aiglon  
Ayas - Hotel Le Clocher  
Ayas - Hotel Le Petit Abri  
Ayas - Hotel Le Residence  
Ayas - Hotel L'Espoir  
Ayas - Hotel Meublé Lo Miete Viei  
Ayas - Hotel Petit Prince  
Ayas - Hotel Petit Tournalin  
Ayas - Hotel Santa San  
Ayas - Stadel Soussun  
Aymavilles - Chateau

Aymavilles - Hotel Rendez-Vous  
Bard - Hotel Cavour et des Officiers  
Brissogne - Hotel Biancaneve  
Brusson - Hotel Beau Site e Dipendenza  
Brusson - Hotel Italia  
Challand-Saint-Anselme - Le Soleil  
Champdepraz - Mont Avic Resort & Wellness  
Champorcher - Albergo Castello da Bonino  
Charvensod - Hotel Miage  
Charvensod - Hotel Monte Emilius  
Châtillon - Hotel La Rocca Sport & Benessere  
Châtillon - Hotel Meublé Le Verger  
Châtillon - Hotel Rendez-Vous  
Châtillon - Mito Hotel  
Cogne - Hotel Arolla  
Cogne - Hotel Bouton d'Or  
Cogne - Hotel Du Grand Paradis - Auberge Boutique dal 1899  
Cogne - Hotel Grauson  
Cogne - Hotel Herbetet  
Cogne - Hotel Le Bouquet  
Cogne - Hotel Meublé Du Soleil  
Cogne - Hotel Restaurant La Barme e Dipendenza  
Cogne - Hotel Vallée de Cogne  
Courmayeur - Albergo dei Camosci  
Courmayeur - Hotel Aigle  
Courmayeur - Hotel Astoria  
Courmayeur - Hotel Centrale  
Courmayeur - Hotel Chalet Plan Gorret  
Courmayeur - Hotel Courmayeur  
Courmayeur - Hotel Crampon  
Courmayeur - Hotel Croux  
Courmayeur - Hotel Del Viale  
Courmayeur - Hotel Dente del Gigante  
Courmayeur - Hotel Des Glaciers  
Courmayeur - Hotel Dolonne  
Courmayeur - Hotel La Grange  
Courmayeur - Hotel La Vallée Blanche  
Courmayeur - Hotel Les Jumeaux e Dipendenza  
Courmayeur - Hotel Lo Campagnar  
Courmayeur - Hotel Ottoz  
Courmayeur - Hotel Pilier d'Angle e Dipendenza  
Courmayeur - Hotel Stella del Nord  
Courmayeur - Hotel Tavernier  
Courmayeur - Hotel Triolet  
Courmayeur - Locanda La Brenva  
Courmayeur - Meublé Laurent  
Courmayeur - Miravalle  
Courmayeur - Shatush Hotel  
Courmayeur - Super G  
Courmayeur - Walser Hotel  
Donnas - Le Coeur du Pont  
Étroubles - Hotel Beau Sejour  
Étroubles - Hotel Col Serena  
Étroubles - Maison Bertin  
Fénis - Hotel Comtes de Challant  
Gignod - Locanda La Clusaz  
Gressan - Hotel Chalet des Alpes  
Gressan - Hotel Della Nouva  
Gressan - Hotel Etoile de Neige  
Gressan - Hotel Pila 2000 e Dipendenza  
Gressan - Lion Noir  
Gressan - Plan Bois  
Gressan - Printemps  
Gressan - TH Pila

Gressoney-Saint-Jean - Albergo Alpenrose  
Gressoney-La-Trinité - Albergo Del Ponte  
Gressoney-La-Trinité - Ellex Hotel  
Gressoney-La-Trinité - Gasthaus Lysjoch  
Gressoney-La-Trinité - Hotel de Gletscher  
Gressoney-La-Trinité - Hotel Dufour  
Gressoney-La-Trinité - Hotel La Trinité Monboso  
Gressoney-La-Trinité - Hotel Nordend  
Gressoney-La-Trinité - Hotel Valverde  
Gressoney-Saint-Jean - Hotel Gran Baita  
Issime - Albergo Posta  
La Salle - La Jolie Bergère  
La Salle - Les Combes e Dipendenza  
La Thuile - Chalet Alpina  
La Thuile - Hotel Chateau Blanc - dipendenza  
La Thuile - Hotel Du Glacier  
La Thuile - Hotel Les Granges  
La Thuile - Hotel Letterario Locanda Collomb  
Montjovet - Hotel Castello  
Montjovet - Hotel Napoleon e Maison Napoleon Dependance  
Morgex - Dada Mountain Hotel  
Pollein - Hotel Diana Jardin et SPA  
Pollein - Hotel Express  
Aosta East Pont-Saint-Martin - Hotel Crabun  
Pré-Saint-Didier - Edelweiss  
Pré-Saint-Didier - Hotel Beau Sejour  
Pré-Saint-Didier - Hotel Bucaneve  
Quart - Hotel Village  
Rhêmes-Notre-Dame - Boule de Neige  
Rhêmes-Notre-Dame - Granta Parey  
Saint-Christophe - Albergo Ristorante Casale  
Saint-Christophe - Mon Emile  
Saint-Pierre - Hotel Notre Maison  
Saint-Pierre - Hotel Saint Pierre  
Saint-Pierre - Lo Fleyé  
Saint-Rhémy-En-Bosses - Albergo Italia  
Saint-Rhémy-En-Bosses - Hotel Des Alpes  
Saint-Vincent - Hotel Au Soleil  
Saint-Vincent - Hotel Bijou  
Saint-Vincent - Hotel Elena  
Saint-Vincent - Hotel La Chance  
Saint-Vincent - Hotel Les Saisons  
Saint-Vincent - Hotel Olympic  
Sarre - Hotel Etoile du Nord  
Sarre - Panoramique  
Torgnon - Hotel la Maisonnette  
Torgnon - Hotel Panoramique  
Valsavarenche - Albergo Bar Ristorante Gran Paradiso  
Valsavarenche - A l'Hostellerie du Paradis e Dipendenze  
Valtournenche - Albergo Tersiva  
Valtournenche - Chalet Valdotaïn  
Valtournenche - Hotel Astoria  
Valtournenche - Hotel Baita Cretaz  
Valtournenche - Hotel Bijou  
Valtournenche - Hotel Breuil  
Valtournenche - Hotel Cime Bianche  
Valtournenche - Hotel Da Compagnoni  
Valtournenche - Hotel Dama Bianca  
Valtournenche - Hotel Jumeaux  
Valtournenche - Hotel Lac Bleu  
Valtournenche - Hotel Les Rochers  
Valtournenche - Hotel Lyskamm  
Valtournenche - Hotel Marmore  
Valtournenche - Hotel Meublé Furggen

Valtournenche - Hotel Meublé Gorret  
Valtournenche - Hotel Mignon  
Valtournenche - Hotel Miravidi  
Valtournenche - Hotel Petit Palais  
Valtournenche - Hotel Rascard  
Valtournenche - Hotel Serenella  
Valtournenche - Hotel Ski Club Lo Stambecco  
Valtournenche - Hotel The Dragon  
Valtournenche - Hotel Tourist  
Valtournenche - Mon Rêve Hotel Meublé  
Valtournenche - Punta Margherita  
Verrès - Essenza Hotel  
Villeneuve - Hotel Des Roses  
Villeneuve - Hotel Valdotain

ALBERGHI A 2 STELLE

Hôtels 2 étoiles

Antey-Saint-André - Albergo La Grolla  
Aosta - Albergo Mancuso del Voison  
Aosta - Al Caminetto  
Aosta - Hotel Belle Epoque  
Aosta - Hotel Mignon  
Aosta - Hotel Mochettaz  
Arnad - Armanac de Toubie  
Arvier - Hotel Col du Mont  
Arvier - Hotel Paramont  
Avisé - Hotel Des Alpes  
Ayas - Hotel Alpe Fleurie  
Ayas - Hotel Genzianella  
Ayas - Hotel Le Campagnol  
Aymavilles - La Maison Di Lapkevych Liubov  
Aymavilles - La Pineta  
Bionaz - Hotel Valentino  
Brusson - Albergo Ristorante Croce Bianca  
Challand-Saint-Anselme - Albergo Mont Nery  
Champorcher - Hotel Beau Sejour  
Champorcher - Hotel Petit Paradis  
Cogne - Albergo Belvedere e Dipendenze  
Cogne - Hotel Meublé Petit Giles  
Cogne - Hotel Ondezana  
Cogne - Hotel Petit Dahu  
Cogne - Meublé Lou Tsantelet  
Courmayeur - Albergo Val Veny  
Courmayeur - Hotel Aiguille Noire  
Courmayeur - Hotel Chalet Joli  
Courmayeur - Hotel Chalet Val Ferret  
Courmayeur - Hotel Cristallo  
Courmayeur - Hotel Edelweiss  
Courmayeur - Hotel Funivia  
Courmayeur - Locanda Belvedere  
Gaby - Albergo Bar Ristorante Fior di Roccia  
Gaby - Albergo Mologna  
Gaby - Laurent  
Gignod - Hotel Bellevue  
Gressan - Chacaril  
Gressoney-La-Trinité - Albergo Ristoro Sitten  
Gressoney-Saint-Jean - Flora Alpina  
Gressoney-Saint-Jean - Hotel Villa Tedaldi  
La Magdeleine - Hotel Miravidi  
La Magdeleine - Hotel Tantané  
La Salle - Albergo Cheverel  
La Thuile - Hotel Coeur du Village  
Morgex - Valdigne  
Nus - Chalet Saint-Barthelemy Hotel

Nus - Hotel Dujany  
Pontboset - Chez Isabel  
Pontey - Albergo Bar Ristorante Pizzeria Rita  
Pont-Saint-Martin - Albergo Carla  
Pré-Saint-Didier - Albergo Le Marmotte  
Quart - Hotel Petit Foyer  
Rhêmes-Notre-Dame - Albergo Ristorante Galisia  
Rhêmes-Notre-Dame - Chez Lidia  
Rhêmes-Notre-Dame - Hotel Grande Rousse e Dipendenza  
Saint-Christophe - Auto Hotel  
Saint-Nicolas - Albergo Bellavista  
Saint-Nicolas - Hotel Ristoro Vagneur  
Saint-Nicolas - Saint Nicolas  
Saint-Oyen - Hotel Mont Velan  
Saint-Rhémy-En-Bosses - Hotel Suisse e Dipendenza  
Sarre - Hotel Beau Séjour  
Torgnon - Hotel du Soleil  
Valgrisenche - Hotel Perret  
Valsavarenche - Grivola  
Valtournenche - Albergo Bar Ristorante Punta Cian  
Valtournenche - Chateau des Dames  
Valtournenche - Hotel al Caminetto  
Valtournenche - Hotel Breithorn  
Valtournenche - Hotel Etoile de Neige  
Valtournenche - Hotel Meublé Meridiana  
Valtournenche - Hotel Meublé Joli  
Valtournenche - Hotel Meynet  
Valtournenche - Hotel Millefiori  
Valtournenche - Hotel Sporting  
Valtournenche - Sans Soucis  
Villeneuve - Edelweiss

ALBERGHI A 1 STELLA

Hôtels 1 étoile

Antey-Saint-André - Locanda Monte Cervino  
Aosta - Albergo Centrale  
Arvier - Beau Séjour e Dipendenze  
Brusson - Albergo Nord  
Châtillon - Hotel Taxi Dufour  
Cogne - Hotel Ristorante Paradisia  
Courmayeur - Albergo Lavachey  
Courmayeur - Pensione Venezia  
Emarèse - Albergo Lo Saros Restaurant  
Fénis - La Chatelaine  
Gignod - Locanda Bar Ristorante Papagrand  
Gressan - Pezzoli  
Issogne - Albergo Brenve  
La Salle - Albergo Ristorante Col du Bard  
Montjovet - Hotel da Vincenzo  
Morgex - Albergo Bar-Ristorante Genzianella  
Nus - Hotel Florian  
Saint-Vincent - Albergo-Bar Gelateria Ali Babà  
Saint-Vincent - Etoile de Neige  
Valtournenche - Hotel Panorama al Bich  
Verrayes - Hotel Cristina

RESIDENZE TURISTICO-ALBERGHIERE A 5 STELLE

Résidences touristiques et hôtelières 5 étoiles

Valtournenche - Saint Hubertus Luxury Resort e SPA

RESIDENZE TURISTICO-ALBERGHIERE A 4 STELLE

Résidences touristiques et hôtelières 4 étoiles

Courmayeur - Au Coeur des Neiges  
Gressoney-Saint-Jean - Residenza del Sole

Gressoney-Saint-Jean - RTA Villa Fridau  
La Thuile - TH  
La Thuile - Planibel Residence  
Valtournenche - Aux Pieds du Roi  
Valtournenche - La Cresta Chalet e Dipendenza

RESIDENZE TURISTICO-ALBERGHIERE A 3 STELLE

Résidences touristiques et hôtelières 3 étoiles

Antey-Saint-André - Residence Villaggio Covalou  
Aosta - Hotel Appartements La Roche  
Ayas - Frantze Le Rascard 1721  
Ayas - Gresil Residence  
Ayas - Hotel Monte Rosa  
Ayas - Les Coupoles  
Ayas - Maison Fosson  
Ayas - Residence Le Chalet  
Ayas - R.T.A. Lo Peyo  
Brusson - R.T.A. Foyer d'Antan e Dipendenza  
Challand-Saint-Anselme - Les Clochettes  
Cogne - Au Vieux Grenier  
Cogne - Les Nigritelles  
Cogne - Residence Chateau Royal e Dipendenza  
Cogne - Residence Maison Pierrot  
Courmayeur - Residence Le Grand Chalet  
Gaby - Moderno  
Gaby - Villa Giuditta  
Gressan - Residence Les Fleurs  
Gressoney-La-Trinité - Alta Luce Mountain Lodge  
Gressoney-La-Trinité - La Villa della Regina  
Gressoney-La-Trinité - Residence Dei Walser  
Gressoney-La-Trinité - Residence Oberteil  
Gressoney-La-Trinité - SimonHaus  
Gressoney-Saint-Jean - Residence Blumental  
Gressoney-Saint-Jean - Residence Ruetoreif  
La Salle - Residence Le Petit Coeur  
La Thuile - Martinet Apartments  
Ollomont - R.T.A. Mont Gelé  
Pré-Saint-Didier - Meublé Residence Checrouit  
Pré-Saint-Didier - Residence Courmaison  
Pré-Saint-Didier - Residence Universo  
Rhêmes-Notre-Dame - Rhêmes Residence  
Saint-Pierre - Hotel Residence Chateau  
Saint-Vincent - Residence Saint Vincent  
Valtournenche - 3 Chalets Aparthotel  
Valtournenche - Red Fox

RESIDENZE TURISTICO-ALBERGHIERE A 2 STELLE

Résidences touristiques et hôtelières 2 étoiles

Antey-Saint-André - Beau Séjour  
Antey-Saint-André - Residence Bellevue  
Aosta - Alpen Pila  
Ayas - Les Myosotis  
Ayas - Residence Lago Bleu  
Ayas - Residence Rue Barmasc  
Ayas - Residence Trompe-L'Oeil  
Aymavilles - Residence Moulin  
Brusson - Residence Aquila  
Cogne - Residence Pavou  
Fénis - Residence du Château  
Gressoney-La-Trinité - Piccolo Residence  
Gressoney-Saint-Jean - Residence Delapierre  
Gressoney-La-Trinité - Residence Le Marmotte  
Gressoney-La-Trinité - Residence Monterosa  
Gressoney-La-Trinité - Residence Walsertal  
Gressoney-Saint-Jean - Halldis Gressoney

La Magdeleine - RTA - Lo Scoiattolo  
Pré-Saint-Didier - RTA Villaggio delle Alpi  
Valtournenche - Base Camp  
Valtournenche - Residence Castelli  
Valtournenche - Residence Cervino 2

2. di non classificare, per le motivazioni esposte in premessa, le aziende alberghiere Meublé Heidi di Gressoney-La Trinité, Hotel Maison des Myrtilles di Valgrisenche, Hotel Veneriaz di Nus, Hotel Hostellerie Des Guides di Valtournenche, Nigra Hotel di Montjovet e Hotel La Cialvrina di Gressoney- Saint-Jean;
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio regionale;
4. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento, per estratto, così come stabilito dall'art. 9 della l.r. 33/1984, sul Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta.

L'Estensore  
Luca PASTEUR

Il Dirigente  
Marco TREVISAN

## DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

### GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 25 novembre 2024, n. 1478.

Approvazione delle disposizioni applicative regionali per l'erogazione dell'aiuto per l'attività di raccolta dati in allevamento finalizzati alla realizzazione dei programmi genetici ai sensi dell'articolo 9, lettere a) e b) della L.R. 17/2016. Revoca della DGR 1302/2016.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le disposizioni applicative regionali per l'erogazione dell'aiuto per l'attività di raccolta dati in allevamento finalizzati alla realizzazione dei programmi genetici ai sensi dell'articolo 27 del reg. (UE) n. 2022/2472 e dell'articolo 9, comma 1, lettere a) e b) della l.r. 17/2016, di cui all'allegato 1 che fa parte integrante della presente deliberazione;
- 2) di dare atto che le disposizioni applicative per gli aiuti di cui sopra hanno decorrenza dall'anno 2024 e che i relativi contributi trovano copertura sui capitoli:

2. Pour les raisons indiquées au préambule, les établissements hôteliers dénommés Meublé Heidi de Gressoney-La-Trinité, Hôtel Maison des Myrtilles de Valgrisenche, Hôtel Veneriaz de Nus, Hôtel Hostellerie Des Guides de Valtournenche, Nigra Hôtel de Montjovet et Hôtel La Cialvrina de Gressoney-Saint-Jean ne sont pas insérés dans le classement en cause.
3. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
4. Le présent acte est publié, par extrait, au Bulletin officiel de la Région, au sens de l'art. 9 de la loi régionale n° 33 du 6 juillet 1984.

Le rédacteur,  
Luca PASTEUR

Le dirigeant,  
Marco TREVISAN

## DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1478 du 25 novembre 2024,

portant approbation de dispositions d'application en vue de l'octroi d'aides pour la collecte de données des élevages aux fins de la réalisation de programmes génétiques, au sens des lettres a) et b) du premier alinéa de l'art. 9 de la loi régionale n° 17 du 3 août 2016, et retrait de la délibération du Gouvernement régional n° 1302 du 30 septembre 2016.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les dispositions d'application en vue de l'octroi d'aides pour la collecte de données des élevages aux fins de la réalisation de programmes génétiques figurant à l'annexe 1 faisant partie intégrante de la présente délibération sont approuvées au sens de l'art. 27 du règlement (UE) 2022/2472 de la Commission du 14 décembre 2022 et des lettres a) et b) du premier alinéa de l'art. 9 de la loi régionale n° 17 du 3 août 2016.
- 2) Les dispositions d'application en question déploient leurs effets à compter de 2024 et les aides y afférentes sont couvertes par les crédits inscrits aux chapitres suivants :

- U0022051 - trasferimenti correnti all'Associazione Regionale Allevatori Valdostani (AREV) per la tenuta dei libri genealogici e dei registri anagrafici e per i controlli funzionali (servizi agevolati) che ammontano a euro 445.273,77 per l'anno 2024, a euro 628.740,00 per l'anno 2025 e a euro 688.740,00 per l'anno 2026;
  - U0024439 - trasferimenti correnti all'Associazione Regionale Allevatori Valdostani (AREV) di fondi statali a destinazione vincolata per la tenuta dei libri genealogici e per i controlli funzionali del bestiame;
- 3) di revocare, conseguentemente, la deliberazione della Giunta regionale n. 1302 in data 30 settembre 2016;
  - 4) di stabilire che la presente deliberazione venga pubblicata per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta, come stabilito dall'articolo 31, comma 2 della l.r. 17/2016, nonché sul sito istituzionale della Regione all'indirizzo [www.regione.vda.it/agricoltura](http://www.regione.vda.it/agricoltura).

N.d.R.: Gli allegati sono reperibili sul sito istituzionale della regione all'indirizzo [www.regione.vda.it/agricoltura](http://www.regione.vda.it/agricoltura) nella sezione "l.r. 17/2016 "Nuova disciplina degli aiuti in materia di agricoltura e sviluppo rurale" – POST REVISIONE".

---

#### Deliberazione 25 novembre 2024, n. 1479.

**Approvazione delle disposizioni applicative per la concessione degli aiuti per l'organizzazione e la partecipazione a rassegne, concorsi, fiere ed esposizioni zootecniche, di cui all'articolo 9, comma 1, lettera e) della L.R. 17/2016, programmate sul territorio regionale dalle associazioni di allevatori, revoca della DGR 1261/2016.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le disposizioni applicative, allegate alla presente deliberazione e che ne fanno parte integrante, per la concessione degli aiuti di cui all'articolo 9, comma 1, lettera e), della legge regionale n. 17/2016, per l'organizzazione e la partecipazione a rassegne, concorsi, fiere ed esposizioni zootecniche organizzate sul territorio regionale dalle associazioni di allevatori, fino al 100% dei costi sostenuti e sulla base di appositi programmi annuali presentati dalle suddette associazioni;
- 2) di dare atto che le disposizioni applicative per gli aiuti di cui sopra hanno decorrenza dalla data di approvazione della presente deliberazione e che i relativi contributi trovano copertura sul capitolo U0022053 (trasferimenti

- U0022051 (Virements ordinaires à l'Association régionale éleveurs valdôtains – AREV – pour la tenue des livres généalogiques et des registres zootechniques, ainsi que pour les contrôles y afférents – Services), quant à 445 273,77 euros pour 2024, 628 740 euros pour 2025 et 688 740 euros pour 2026 ;

- U0024439 (Virements ordinaires à l'Association régionale éleveurs valdôtains – AREV – de fonds étatiques à affectation obligatoire pour la tenue des livres généalogiques et pour les contrôles du bétail).

- 3) La délibération du Gouvernement régional n° 1302 du 30 septembre 2016 est retirée.
- 4) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région, au sens du deuxième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 17/2016, et sur le site institutionnel de celle-ci, à l'adresse [www.regione.vda.it/agricoltura](http://www.regione.vda.it/agricoltura).

N.d.l.r. : Les annexes de la présente délibération sont publiées sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse [www.regione.vda.it/agricoltura](http://www.regione.vda.it/agricoltura), dans la section l.r. 17/2016 "Nuova disciplina degli aiuti in materia di agricoltura e sviluppo rurale" – POST REVISIONE.

---

#### Délibération n° 1479 du 25 novembre 2024,

**portant approbation de dispositions d'application en vue de l'octroi d'aides pour l'organisation de comices agricoles, de concours, de foires et d'expositions, ainsi que pour la participation à ces manifestations, programmées sur le territoire régional par les associations d'éleveurs, au sens de la lettre e) du premier alinéa de l'art. 9 de la loi régionale n° 17 du 3 août 2016, et retrait de la délibération du Gouvernement régional n° 1261 du 23 septembre 2016.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les dispositions d'application figurant aux annexes faisant partie intégrante de la présente délibération en vue de l'octroi des aides visées à la lettre e) du premier alinéa de l'art. 9 de la loi régionale n° 17 du 3 août 2016 pour l'organisation, par les associations d'éleveurs, de comices agricoles, de concours, de foires et d'expositions sur le territoire régional, ainsi que pour la participation à ces manifestations, sont approuvées. Les aides en question sont accordées jusqu'à 100 p. 100 des dépenses supportées, sur la base de plans annuels présentés par lesdites associations.
- 2) Les dispositions d'application en question déploient leurs effets à compter de la date d'approbation de la présente délibération et les aides y afférentes sont couvertes par les crédits inscrits au chapitre U0022053 (Virements or-

correnti alle associazioni di allevatori per l'organizzazione di rassegne e concorso zootecnici – servizi agevolati) che ammontano a euro 300.000 per l'anno 2024, a euro 300.000 per l'anno 2025 e a euro 300.000 per l'anno 2026;

- 3) di revocare, conseguentemente, la deliberazione della Giunta regionale n. 1261 in data 23 settembre 2016;
- 4) di stabilire che la presente deliberazione venga pubblicata per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta, come stabilito dall'art. 31, comma 2, della legge regionale 3 agosto 2016, n. 17, nonché sul sito istituzionale della Regione all'indirizzo [www.regione.vda.it/agricoltura](http://www.regione.vda.it/agricoltura).

N.d.R.: Gli allegati sono reperibili sul sito istituzionale della regione all'indirizzo [www.regione.vda.it/agricoltura](http://www.regione.vda.it/agricoltura) nella sezione "l.r. 17/2016 "Nuova disciplina degli aiuti in materia di agricoltura e sviluppo rurale" – POST REVISIONE".

---

#### Deliberazione 25 novembre 2024, n. 1482.

**Approvazione delle disposizioni applicative per la concessione, in regime di de minimis agricolo e per il tramite delle associazioni di allevatori, degli aiuti per la partecipazione ai concorsi per il miglioramento genetico dei capi di bestiame delle specie di interesse zootecnico, di cui all'articolo 9, comma 1, lettera e bis) della l.r. 17/2016.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le disposizioni applicative, allegata alla presente deliberazione e che ne fanno parte integrante, per la concessione, in regime di de minimis agricolo e per il tramite delle associazioni di allevatori, degli aiuti per la partecipazione a concorsi per il miglioramento genetico dei capi di bestiame delle specie di interesse zootecnico di cui all'articolo 9, comma 1, lettera e bis), della l.r. 17/2016;
- 2) di dare atto che le disposizioni applicative per gli aiuti di cui sopra hanno decorrenza dalla data di approvazione della presente deliberazione e che i relativi contributi trovano copertura sul capitolo U0027654 (trasferimenti correnti alle associazioni di allevatori per il pagamento di premi alle imprese agricole per concorsi genetici di valorizzazione del bestiame) che ammontano a euro 1.400.000,00 per l'anno 2024, a euro 1.400.000,00 per l'anno 2025 e a euro 1.400.000,00 per l'anno 2026;
- 3) di revocare la deliberazione della Giunta regionale n. 1406 in data 8 novembre 2021;
- 4) di stabilire che la presente deliberazione venga pubblica-

dinaires aux associations d'éleveurs pour l'organisation de comices agricoles et de concours – Services), quant à 300 000 euros par an au titre de 2024, de 2025 et de 2026.

- 3) La délibération du Gouvernement régional n° 1261 du 23 septembre 2016 est retirée.
- 4) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région, au sens du deuxième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 17/2016, et sur le site institutionnel de celle-ci, à l'adresse [www.regione.vda.it/agricoltura](http://www.regione.vda.it/agricoltura).

N.d.l.r. : Les annexes de la présente délibération sont publiées sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse [www.regione.vda.it/agricoltura](http://www.regione.vda.it/agricoltura), dans la section l.r. 17/2016 "Nuova disciplina degli aiuti in materia di agricoltura e sviluppo rurale" – POST REVISIONE.

---

#### Délibération n° 1482 du 25 novembre 2024,

**portant approbation de dispositions d'application en vue de l'octroi d'aides de minimis agricole, par l'intermédiaire des associations d'éleveurs, pour la participation aux concours d'amélioration génétique du bétail des espèces présentant un intérêt zootechnique, au sens de la lettre e bis) du premier alinéa de l'art. 9 de la loi régionale n° 17 du 3 août 2016.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les dispositions d'application figurant aux annexes faisant partie intégrante de la présente délibération en vue de l'octroi d'aides de minimis agricole, par l'intermédiaire des associations d'éleveurs, pour la participation aux concours d'amélioration génétique du bétail des espèces présentant un intérêt zootechnique, au sens de la lettre e bis) du premier alinéa de l'art. 9 de la loi régionale n° 17 du 3 août 2016 sont approuvées.
- 2) Les dispositions d'application en question déploient leurs effets à compter de la date d'approbation de la présente délibération et les aides y afférentes sont couvertes par les crédits inscrits au chapitre U0027654 (Virements ordinaires aux associations d'éleveurs pour le paiement de primes aux exploitations agricoles en vue de la participation à des concours de valorisation génétique du bétail), quant à 1 400 000 euros par an au titre de 2024, de 2025 et de 2026.
- 3) La délibération du Gouvernement régional n° 1406 du 8 novembre 2021 est retirée.
- 4) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin

ta per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta, come stabilito dall'art. 31, comma 2, della legge regionale 3 agosto 2016, n. 17, nonché sul sito istituzionale della Regione all'indirizzo [www.regione.vda.it/agricoltura](http://www.regione.vda.it/agricoltura).

N.d.R.: Gli allegati sono reperibili sul sito istituzionale della regione all'indirizzo [www.regione.vda.it/agricoltura](http://www.regione.vda.it/agricoltura) nella sezione "l.r. 17/2016 "Nuova disciplina degli aiuti in materia di agricoltura e sviluppo rurale" – POST REVISIONE".

#### Deliberazione 25 novembre 2024, n. 1534.

Approvazione, ai sensi dell'articolo 3 della legge regionale 24 settembre 2024, n. 17 (Modificazioni alla legge regionale 18 luglio 2023, n. 10 (Disciplina dell'imposta di soggiorno)), delle modificazioni alle disposizioni applicative dell'imposta di soggiorno per i Comuni della Valle d'Aosta approvate con DGR. n. 1146 in data 9 ottobre 2023.

#### LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1) di approvare, per le motivazioni esposte in premessa e ai sensi dell'articolo 3 della l.r. 17/2024, le seguenti modificazioni alle disposizioni applicative dell'imposta di soggiorno per i Comuni della Valle d'Aosta, approvate con l'Allegato A) alla deliberazione della Giunta regionale n. 1146 in data 9 ottobre 2023:

1.a) alle lettere a) e b) del comma 1 dell'articolo 4, la parola: "Saint-Barthélemy" è sostituita dalla seguente: "Lignan";

1.b) il comma 1 dell'articolo 6 è sostituito dal seguente:

"1. I gestori delle strutture turistico-ricettive di cui all'articolo 2, comma 2, della l.r. 10/2023 e i locatori degli alloggi ad uso turistico di cui alla l.r. 11/2023 presentano, anche con modalità telematica, la dichiarazione di cui all'articolo 8, comma 1, lettera a), della l.r. 10/2023 medesima, comprensiva degli elementi minimi necessari previsti dal modello-tipo predisposto dal CELVA messo a disposizione dal Comune competente per territorio, contenente il numero delle presenze rilevate ai fini ISTAT, con distinta indicazione di quello degli aventi diritto alle riduzioni e alle esenzioni secondo le seguenti scadenze:

- a) entro il 31 gennaio, per i soggiorni dal 1° luglio al 31 dicembre;
- b) entro il 30 settembre, per i soggiorni dal 1° gennaio al 30 giugno.";

1.c) al comma 2 dell'articolo 6, la parola: "marzo" è sostituita dalla parola: "gennaio";

1.d) il comma 3 dell'articolo 6 è sostituito dal seguente:

"3. L'imposta è versata al Comune competente per territorio dai soggetti di cui al comma 1 entro le stesse scadenze previste per le dichiarazioni di cui al medesimo comma 1.";

1.e) l'articolo 8 è sostituito dal seguente:

tin officiel de la Région, au sens du deuxième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 17/2016, et sur le site institutionnel de celle-ci, à l'adresse [www.regione.vda.it/agricoltura](http://www.regione.vda.it/agricoltura).

N.d.l.r. : Les annexes de la présente délibération sont publiées sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse [www.regione.vda.it/agricoltura](http://www.regione.vda.it/agricoltura), dans la section l.r. 17/2016 "Nuova disciplina degli aiuti in materia di agricoltura e sviluppo rurale" – POST REVISIONE.

#### Délibération n° 1534 du 25 novembre 2024,

approuvant, aux termes de l'art. 3 de la loi régionale n° 17 du 24 septembre 2024, portant modification de la loi régionale n° 10 du 18 juillet 2023 (Réglementation de la taxe de séjour), les modifications des dispositions d'application de la taxe de séjour par les Communes de la Vallée d'Aoste approuvées par la délibération du Gouvernement régional n° 1146 du 9 octobre 2023.

#### LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1) Pour les raisons visées au préambule et au sens de l'art. 3 de la loi régionale n° 17 du 24 septembre 2024, les dispositions d'application de la taxe de séjour par les Communes de la Vallée d'Aoste, approuvées par l'annexe A de la délibération du Gouvernement régional n° 1146 du 9 octobre 2023, sont modifiées comme suit :

1.a) Aux lettres a) et b) du premier alinéa de l'art. 4, le mot : « Saint-Barthélemy » est remplacé par le mot : « Lignan » ;

1.b) Le premier alinéa de l'art. 6 est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :

"1. I gestori delle strutture turistico-ricettive di cui all'articolo 2, comma 2, della l.r. 10/2023 e i locatori degli alloggi ad uso turistico di cui alla l.r. 11/2023 presentano, anche con modalità telematica, la dichiarazione di cui all'articolo 8, comma 1, lettera a), della l.r. 10/2023 medesima, comprensiva degli elementi minimi necessari previsti dal modello-tipo predisposto dal CELVA messo a disposizione dal Comune competente per territorio, contenente il numero delle presenze rilevate ai fini ISTAT, con distinta indicazione di quello degli aventi diritto alle riduzioni e alle esenzioni secondo le seguenti scadenze:

- a) entro il 31 gennaio, per i soggiorni dal 1° luglio al 31 dicembre;
- b) entro il 30 settembre, per i soggiorni dal 1° gennaio al 30 giugno.";

1.c) Au deuxième alinéa de l'art. 6, le mot : « *marzo* » est remplacé par le mot : « *gennaio* » ;

1.d) Le troisième alinéa de l'art. 6 est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :

"3. L'imposta è versata al Comune competente per territorio dai soggetti di cui al comma 1 entro le stesse scadenze previste per le dichiarazioni di cui al medesimo comma 1.";

1.e) L'art. 8 est remplacé par un article ainsi rédigé :

“Articolo 8  
(Adempimenti dei Comuni e delle Strutture regionali)

1. I Comuni trasmettono al CELVA e alle Strutture regionali competenti in materia di strutture turistico-ricettive e agrituristiche le eventuali deliberazioni adottate ai sensi dell'articolo 4, commi 1 e 2, della l.r. 10/2023 entro 10 giorni dalla loro adozione.
  2. Entro il 31 gennaio di ogni anno, le Strutture regionali competenti trasmettono al CELVA un elenco, suddiviso per Comune, con l'indicazione della tariffa minima applicata per l'anno successivo, rispettivamente, a ciascuna struttura turistico-ricettiva di cui all'articolo 2, comma 2, lettera b), della l.r. 10/2023, e a ciascuna struttura agrituristica di cui all'articolo 2, comma 2, lettera d), della medesima l.r.
  3. Entro il 28 febbraio di ogni anno i Comuni verificano la rispondenza delle tariffe riportate nell'elenco di cui al comma 2 rispetto agli eventuali aumenti deliberati ai sensi dell'articolo 4, commi 1 e 2, della l.r. 10/2023, e comunicano alle Strutture regionali competenti le eventuali modificazioni da apportare.
  4. Entro il 31 marzo di ogni anno la Regione pubblica sul proprio sito istituzionale le tariffe da applicare alle strutture turistico-ricettive e agrituristiche e agli alloggi ad uso turistico di ciascun Comune a decorrere dal 1° maggio dell'anno di riferimento e fino al 30 aprile dell'anno successivo”;
- 2) di dare atto che l'Allegato A) alla presente deliberazione, che ne costituisce parte integrante e sostanziale, riporta il testo aggiornato delle disposizioni applicative della disciplina dell'imposta di soggiorno di cui alla l.r. 10/2023, approvata con deliberazione della Giunta regionale n. 1146 in data 9 ottobre 2023;
  - 3) di dare atto, altresì, che le modificazioni tecniche alle disposizioni della deliberazione della Giunta regionale n. 1146/2023 contenute nel presente provvedimento si applicano a decorrere dalla data di adozione della presente deliberazione, come previsto dal citato articolo 3 della l.r. 17/2024;
  - 4) di pubblicare la presente deliberazione, ai sensi dell'articolo della l.r. 17/2024, nel Bollettino ufficiale della Regione;
  - 5) di trasmettere la presente deliberazione a fini informativi al Dipartimento delle finanze del Ministero dell'economia e delle finanze;
  - 6) di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri a carico del bilancio regionale.

Allegato omissis

**Deliberazione 9 dicembre 2024, n. 1617.**

**Sdemanializzazione di reliquato idrico sito in località Borgata Praz nel comune di Chambave e approvazione della relativa vendita, ai sensi dell'articolo 13, comma 10, della l.r. 12/1997.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

2) Le texte mis à jour des dispositions d'application de la taxe de séjour visée à la loi régionale n° 10 du 18 juillet 2023, approuvées par la DGR n° 1146/2023, figure à l'annexe A faisant partie intégrante et substantielle de la présente délibération.

3) Les modifications d'ordre technique des dispositions visées à la DGR n° 1146/2023, approuvées par la présente délibération, s'appliquent à compter de la date d'adoption de celle-ci, aux termes de l'art. 3 de la LR n° 17/2024.

4) La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région, au sens de la LR n° 17/2024.

5) La présente délibération est transmise au Département des finances du Ministère de l'économie et des finances à des fins d'information.

6) La présente délibération n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

L'annexe n'est pas publiée.

**Délibération n° 1617 du 9 décembre 2024,**

**portant désaffectation d'une section de cours d'eau située à Praz, dans la commune de Chambave, ainsi qu'approbation de la vente de celle-ci, au sens du dixième alinéa de l'art. 13 de la loi régionale n° 12 du 10 avril 1997.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. di dichiarare inservibile ai fini pubblici il reliquato idrico ubicato in località Borgata Praz del comune di Chambave, identificato al foglio 25 n. 867, sdemanializzarlo e trasferirlo dal demanio regionale al patrimonio disponibile della Regione autonoma Valle d'Aosta;

Omissis

---

---

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE, TERRITORIO E AMBIENTE

**Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione per la costruzione dell'impianto elettrico MT/BT a seguito dello spostamento della cabina elettrica denominata "Scuole medie" in via La Pila nel comune di Brusson.**

Ai sensi della L.R. n. 8/2011 e della L.R. n. 11/2004 è stata depositata in data 06/12/2024 presso la Regione Autonoma Valle d'Aosta, Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente - Struttura valutazioni, autorizzazioni ambientali e qualità dell'aria, con sede in loc. Le Grand Chemin, 46 di Saint-Christophe (AO), l'istanza di autorizzazione per la costruzione dell'impianto elettrico MT/BT a seguito dello spostamento della cabina elettrica denominata "Scuole medie" in via La Pila nel comune di Brusson. Linea 982.

Chiunque abbia interesse può presentare per iscritto osservazioni alla struttura competente entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

In vacanza del Dirigente,  
il Coordinatore  
Luca FRANZOSO

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

---

---

### ASSESSORATO SVILUPPO ECONOMICO, FORMAZIONE E LAVORO, TRASPORTI E MOBILITÀ SOSTENIBILE

**Comunicato di iscrizione di società cooperativa nel registro regionale degli enti cooperativi (l.r. 27/1998).**

Si informa che, con procedura automatica tramite Pratica ComUnica, la Società cooperativa "ZAK & VIS SOCIETÀ COOPERATIVA", con sede legale in Verrayes, località Champagne n. 2/A, codice fiscale 01299780070, risulta iscritta al numero C143100 del Registro regionale degli enti cooperativi, sezione "Cooperative a mutualità prevalente", categoria "Altre cooperative".

1. La section de cours d'eau située à Praz, sur le territoire de la Commune de Chambave, et inscrite sur la feuille 25, parcelle 867 du cadastre de ladite Commune, est déclarée inutilisable aux fins publiques, désaffectée et transférée du domaine au patrimoine aliénable de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Omissis

---

---

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DES OUVRAGES PUBLICS, DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

**Avis de dépôt d'une demande d'autorisation pour la construction et l'exploitation à titre provisoire de la ligne électrique à 15 kV pour le déplacement et le branchement du poste de transformation nommé « Scuole medie », rue Pila de la commune de Brusson.**

Aux termes de la loi régionale n. 8 du 28 avril 2011 et n. 11 du 2 juillet 2004, avis est donné du fait qu'une demande d'autorisation pour la construction et l'exploitation à titre provisoire de la ligne électrique à 15 kV pour le déplacement et le branchement du poste de transformation nommé « Scuole medie », rue Pila de la commune de Brusson (Dossier n. 982), a été déposée le 6 décembre 2024 aux bureaux de la Structure évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air de l'Assessorat des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement de la Région Autonome Vallée d'Aoste – 46, Rue Grand-Chemin, Saint-Christophe.

Les intéressés peuvent présenter par écrit à la structure compétente leurs observations dans les trente jours qui suivent la date de publication du présent avis.

En vacance du poste du Dirigeant,  
le Coordinateur,  
Luca FRANZOSO

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

---

---

### ASSESSORAT DE L'ESSOR ÉCONOMIQUE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL, DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ DURABLE

**Avis d'immatriculation d'une société coopérative au Registre régional des entreprises coopératives, au sens de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.**

Avis est donné du fait que la société coopérative ZAK & VIS SOCIETÀ COOPERATIVA, dont le siège social est à Verrayes (2/A, hameau de Champagne), code fiscal 01299780070, a été immatriculée, par procédure automatique (Pratica ComUnica), sous le n° C143100 du Registre régional des entreprises coopératives, section des coopératives à vocation essentiellement mutualiste, catégorie « Autres coopératives ».

La Dirigente  
Alessandra SPALLA

La dirigeante,  
Alessandra SPALLA

**ATTI EMANATI DA ALTRE  
AMMINISTRAZIONI**

**COMUNE DI COURMAYEUR**

**Deliberazione 27 novembre 2024, n. 75.**

**Deliberazione consiliare n. 75/2024 avente ad oggetto  
"Sdemanializzazione porzione di strada in Via Regionale  
Foglio 36/marciapiede/parte".**

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

Omissis

delibera

1. di sdemanializzare e, quindi, di acquisire al patrimonio del Comune di Courmayeur l'area di mq. 6,00 circa in Via Regionale catastalmente contraddistinta al Fg. 36/ marciapiede;
2. di dare atto che sull'area in argomento grava una servitù di passaggio e, quindi, essendo utilizzata a marciapiede non sarà possibile edificare nulla che sia di impedimento ai passanti;
3. di incaricare i competenti uffici comunali a trasmettere il presente provvedimento di declassificazione alla Regione Autonoma Valle d'Aosta per la pubblicazione sul Bollettino Ufficiale Regionale (B.U.R.).

**COMUNE DI MORGEX**

**Deliberazione 28 novembre 2024, n. 30.**

**Approvazione della variante non sostanziale al piano regolatore generale comunale n. 7.**

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

Omissis

delibera

1. di richiamare la premessa al presente atto collegiale - contenete i presupposti di fatto e di diritto, l'istruttoria e la motivazione del presente provvedimento - a far parte integrante e sostanziale del presente deliberato;
2. di prendere atto che:
  - è avvenuta la pubblicazione della deliberazione n. 06 del 23.04.2024 ad oggetto: "ADOZIONE DELLA VARIANTE NON SOSTANZIALE AL PRGC N. 7" con decorrenza dal 23.04.2024;

**ACTES ÉMANANT DES AUTRES  
ADMINISTRATIONS**

**COMMUNE DE COURMAYEUR**

**Délibération n° 75 du 27 novembre 2024,**

**portant désaffectation d'un tronçon de route communale inscrit sur la feuille 36 (trottoir/partie) du cadastre et situé rue Régionale.**

**LE CONSEIL COMMUNAL**

Omissis

délibère

1. Une parcelle d'environ 6 mètres carrés, inscrite à la feuille 36 (trottoirs) du cadastre et située rue Régionale, est désaffectée et incorporée au patrimoine de la Commune de Courmayeur.
2. Une servitude de passage est constituée sur la parcelle en question et étant donné qu'elle est utilisée en tant que trottoir, il est interdit d'y construire tout ouvrage qui puisse entraver ledit passage.
3. Les bureaux communaux compétents sont chargés de transmettre la présente délibération à la Région autonome Vallée d'Aoste aux fins de la publication de celle-ci au Bulletin officiel.

**COMMUNE DE MORGEX**

**Délibération n° 30 du 28 novembre 2024,**

**portant approbation de la variante non substantielle n° 7 du plan régulateur général communal.**

**LE CONSEIL COMMUNAL**

Omissis

délibère

1. Le préambule, illustrant les raisons de fait et de droit, l'instruction et la motivation de la présente délibération, fait partie intégrante et substantielle du dispositif de celle-ci.
2. Il est pris acte de ce qui suit :
  - la délibération du Conseil communal n° 6 du 23 avril 2024, relative à l'adoption de la variante non substantielle n° 7 du plan régulateur général communal (PRGC), a été publiée à compter du 23 avril 2024 ;

- 
- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>- è stato pubblicato l'avviso di deposito della medesima variante e elaborati correlati (avviso n. 311/2024 del 24.04.2024) all'Albo pretorio comunale online dal 24.04.2024 al 08.06.2024, quindi per 45 giorni c risulta pervenuta in data 03.06.2024 ns. prot.5955 n.1 osservazione;</li><li>- con nota prot.6353 del 12.06.2024 è stato richiesto all'Assessorato Istruzione e Cultura, Dipartimento soprintendenza per i beni e le attività culturali nuovo parere in merito all'osservazione pervenuta, sopra citata;</li><li>- con nota registrata al ns. prot.6410 del 13.06.2024 l'Assessorato Istruzione e Cultura, Dipartimento soprintendenza per i beni e le attività culturali ha richiesto integrazioni;</li><li>- con nota registrata al prot.8103 del 25.07.2024 il Comune ha comunicato all'Assessorato Istruzione e Cultura, Dipartimento soprintendenza per i beni e le attività culturali di accogliere la richiesta della Sig.ra Requedaz, trasmettendo documentazione fotografica integrativa;</li><li>- l'Assessorato Istruzione e Cultura, Dipartimento soprintendenza per i beni e le attività culturali, con nota registrata al prot.8910 del 09.08.2024 ha comunicato che "si ritengono fondate le osservazioni svolte e si esprime parere favorevole alla sua classificazione di PRG come E1 – Edificio inserito nell'ambiente";</li></ul> <p>3. di approvare la variante non sostanziale n. 7 adottata con propria deliberazione n. 6/2024 costituita dalla relazione e dagli elaborati predisposti dal professionista incaricato registrati al protocollo 715/2024 e successivamente integrati come da elaborati registrati al prot. n. 819/2024;</p> <p>4. di dare atto che:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• la VNS n. 7 Piano Regolatore Generale del Comune di Morgex in oggetto assumerà efficacia con la pubblicazione nel Bollettino ufficiale della Regione Valle d'Aosta della presente deliberazione</li><li>• entro trenta giorni dall'approvazione della variante non sostanziale in oggetto, il Comune trasmetterà alla struttura regionale competente in materia di urbanistica, su supporto informatico firmato digitalmente, una copia della variante non sostanziale approvata, nonché una copia su supporto cartaceo conforme all'originale ed ogni altra documentazione correlata richiesta dalle competenti strutture regionali;</li></ul> <p>5. di individuare quale responsabile del procedimento relativamente agli adempimenti procedurali per la variante non sostanziale di cui trattasi il responsabile dell'istruttoria, dipendente JOLY Romina – Collaboratore dell'Area tecnica;</p> <p>6. di trasmettere copia della presente al Responsabile del Servizio Tecnico – Edilizia Privata per la predisposizione degli atti di competenza.</p> | <ul style="list-style-type: none"><li>- l'avis du 24 avril 2024, réf. n° 311/2024, relatif au dépôt de la variante en question et des pièces y afférentes a été publié au tableau d'affichage en ligne de la Commune pendant quarante-cinq jours consécutifs (du 24 avril au 8 juin 2024), et une observation a été présentée le 3 juin 2024, réf. n° 5955 ;</li><li>- par la lettre du 12 juin 2024, réf. n° 6353, un nouvel avis au sujet de l'observation susmentionnée a été requis au Département de la surintendance des activités et des biens culturels de l'Assessorat des activités et des biens culturels, du système éducatif et des politiques des relations intergénérationnelles ;</li><li>- le Département régional susmentionné a demandé, par sa lettre du 13 juin 2024, réf. n° 6410, des pièces complémentaires ;</li><li>- la Commune a communiqué audit Département régional, par sa lettre du 25 juillet 2024, réf. n° 8103, d'accueillir la demande de Mme Requedaz et a transmis les pièces photographiques complémentaires ;</li><li>- ledit Département régional a communiqué, par sa lettre du 9 août 2024, réf. n° 8910, ce qui suit : « si ritengono fondate le osservazioni svolte e si esprime parere favorevole alla sua classificazione di PRG come E1 – Edificio inserito nell'ambiente ».</li></ul> <p>3. La variante non substantielle n° 7 du PRGC adoptée par la délibération du Conseil communal n° 6/2024 – et comprenant le rapport et les pièces rédigés par le professionnel mandaté à cette fin et enregistrés sous la référence n° 715/2024, ainsi que les compléments enregistrés sous la référence n° 819/2024 – est approuvée.</p> <p>4. Il est pris acte de ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• la variante en cause déploie ses effets à compter de la publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste ;</li><li>• dans les trente jours qui suivent l'approbation de ladite variante, la Commune transmet à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme une copie de ladite variante et de toute autre pièce requise par celle-ci ou par les autres structures régionales compétentes sur support informatique signé électroniquement ainsi qu'une copie sur support papier conforme à l'original.</li></ul> <p>5. Mme Romina Joly, collaboratrice de l'Aire technique, est nommée responsable de la procédure aux fins de l'accomplissement des obligations découlant de l'approbation de la variante en cause.</p> <p>6. Copie de la présente délibération est transmise au responsable du Service technique – Construction privée aux fins de l'établissement des actes du ressort de celui-ci.</p> |
|---|---|
-